Europeiska unionens
officiella tidning

SV
L-serien

2025/2023

3.10.2025

RÅDETS BESLUT (EU) 2025/2023

av den 2 oktober 2025

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i det associeringsråd som inrättades genom Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Marocko, å andra sidan, vad gäller ändring av protokoll 4 till det avtalet, om definition av begreppet ”ursprungsprodukter” och om metoder för administrativt samarbete

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.4 första stycket jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan och Konungariket Marocko, å andra sidan (*associeringsavtalet*) ([1]) trädde i kraft den 1 mars 2000.

(2) Associeringsavtalet inbegriper protokoll 4 om definitionen av begreppet ursprungsprodukter och om metoder för administrativt samarbete (*protokoll 4*), i vilket ursprungsreglerna fastställs.

(3) I enlighet med artikel 39 i protokoll 4 får det associeringsråd som inrättats genom artikel 78 i associeringsavtalet (*associeringsrådet*) besluta att ändra bestämmelserna i protokoll 4. Enligt artikel 80 andra stycket i associeringsavtalet ska de beslut som fattas av associeringsrådet vara bindande för parterna, som ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att genomföra dessa beslut.

(4) Associeringsrådet avser att på sitt nästa möte eller genom skriftväxling anta ett beslut om en föreslagen ändring av protokoll 4.

(5) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i associeringsrådet, eftersom associeringsrådets beslut kommer att ha rättslig verkan.

(6) Till följd av Europeiska unionens domstols (*domstolen*) dom i mål C-104/16 P ([2]) av den 21 december 2016 ingick unionen och Konungariket Marocko, i syfte att fastställa en rättslig grund för att bevilja förmånstullar enligt associeringsavtalet för varor med ursprung i Västsahara, ett avtal genom skriftväxling om ändring av protokoll 1 och 4 till associeringsavtalet ([3]) (*avtalet genom skriftväxling*), vilket undertecknades den 25 oktober 2018.

([1]) EGT L 70, 18.3.2000, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2000/204/oj.
([2]) Domstolens dom av den 21 december 2016, Europeiska unionens råd mot Front Polisario, C-104/16 P, ECLI:EU:C:2016:973.
([3]) Rådets beslut (EU) 2019/217 av den 28 januari 2019 om ingående av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko om ändring av protokoll nr 1 och nr 4 till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Marocko, å andra sidan (EUT L 34, 6.2.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2019/217/oj).

(7) Till följd av domstolens dom i de förenade målen C-779/21 P och C-799/21 P ([4]) av den 4 oktober 2024 och för att säkerställa att de handelsflöden som utvecklats under årens lopp inte drabbas av störningar och att förmånstullarna enligtassocieringsavtalet tillämpas på varor med ursprung i Västsahara, har Europeiska unionen och Marocko förhandlat fram ett nytt avtal genom skriftväxling som ersätter avtalet genom skriftväxling (*det nya avtalet*). Det nya avtalet undertecknades den 3 oktober 2025 och har tillämpats provisoriskt sedan den 4 oktober 2025.

(8) I den gemensamma förklaring som ingår i det nya avtalet och som införts efter protokoll 4 anges att produkter med ursprung i Västsahara som är underkastade Konungariket Marockos tullmyndigheters kontroll ska åtnjuta samma handelsförmåner som unionen har beviljat för produkter som omfattas av associeringsavtalet, och att protokoll 4 ska gälla i tillämpliga delar vid fastställandet av ursprungsstatus för dessa produkter, inbegripet vad gäller ursprungsintyg.

(9) Inom ramen för det nya avtalet bör protokoll 4 ändras för att säkerställa att det är tillämpligt på produkter med ursprung i Västsahara och att handeln fortsätter, särskilt inom frukt- och grönsakssektorn och fiskerisektorn.

(10) Unionens ståndpunkt i associeringsrådet bör därför baseras på det åtföljande utkastet till beslut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i det associeringsråd som inrättats genom Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan och Konungariket Marocko, å andra sidan, vad gäller ändring av protokoll 4, ska baseras på det utkast till beslut av associeringsrådet som åtföljer det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 2 oktober 2025.

På rådets vägnar

M. BJERRE

Ordförande

([4]) Domstolens dom av den 4 oktober 2024, Europeiska kommissionen och Europeiska unionens råd mot Front Polisario, ECLI:EU:C:2024:835.

UTKAST TILL

BESLUT nr… AV ASSOCIERINGSRÅDET EU–MAROCKO

av den …

om ändring av protokoll 4 om definitionen av begreppet ”ursprungsprodukter” och om metoder för administrativt samarbete till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Marocko, å andra sidan

ASSOCIERINGSRÅDET EU–MAROCKO HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Marocko, å andra sidan ([1]), särskilt artikel 5 i protokoll 4 om definition av begreppet ursprungsprodukter och om metoder för administrativt samarbete, och

av följande skäl:

(1) I artikel 29 i Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Marocko, å andra sidan (*associeringsavtalet*), hänvisas det till protokoll 4 till det avtalet (*protokoll 4*), i vilket ursprungsreglerna anges.

(2) I artikel 5 i protokoll 4 anges att associeringsrådet får besluta om ändring av bestämmelserna i protokoll 4.

(3) I den gemensamma förklaringen till protokoll 4 anges att produkter med ursprung i Västsahara som är underkastade Konungariket Marockos tullmyndigheters kontroll ska åtnjuta samma handelsförmåner som Europeiska unionen har beviljat för produkter som omfattas av associeringsavtalet, och att protokoll 4 gäller i tillämpliga delar vid fastställandet av ursprungsstatus för dessa produkter, inbegripet vad gäller ursprungsintyg, med undantag för det som är föremål för associeringsrådets beslut.

(4) Avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko om ändring av protokoll 1 och 4 till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Marocko, å andra sidan, ingicks den … 2025.

(5) Protokoll 4 bör ändras i syfte att fastställa de ändringar som är nödvändiga för att säkerställa att detta protokoll är tillämpligt på produkter med ursprung i Västsahara och att handeln fortsätter, särskilt inom frukt- och grönsakssektorn och fiskerisektorn.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande avdelning ska läggas till som avdelning III* till protokoll 4 till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Marocko, å andra sidan, om definition av begreppet *ursprungsprodukter* och om metoder för administrativt samarbete:

([1]) EGT L 70, 18.3.2000, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2000/204/oj.

”Avdelning III ([2])*

Bestämmelser rörande den gemensamma förklaringen om tillämpningen av protokoll1 och 4 till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Marocko, å andra sidan

*Artikel 8**

Undantag från tillämpningen av protokoll 4 i tillämpliga delar

Vid tillämpning av konventionen och övergångsreglerna

ska termerna ’deras fartyg’ och ’deras fabriksfartyg’ i avdelning II i konventionen och övergångsreglerna avse en medlemsstat i unionen, Marocko eller Västsahara.

Bestämmelserna i avdelning III i konventionen och övergångsreglerna ska inte påverkas av bearbetningar, behandlingar eller ändringar i Marocko eller av försändelser som exporteras från Marocko till unionen.

Ursprungsintygen ska fyllas i enligt följande:

I varucertifikat EUR.1:

I fält 2 (’Certifikat för användning i den förmånsberättigade handeln mellan … och …’) ska följande hänvisning anges: ’Avtal genom skriftväxling mellan EU och Konungariket Marocko om ändring av protokoll 1 och 4 till Europa–Medelhavsavtalet av den … 2025’.

Fält 4 (’Land, grupp av länder eller område, där varorna anses ha sitt ursprung’) ska inte fyllas i.

Hänvisningar till ’Dakhla Oued Ed-Dahab’ eller ’Laâyoune-Sakia El Hamra’ ska i förekommande fall anges i fält 7 (’Anmärkningar’).

I ursprungsdeklarationen ska i förekommande fall hänvisningar till ’Dakhla Oued Ed-Dahab’ eller ’Laâyoune-Sakia El Hamra’ anges i anslutning till fotnot 2 i bilagorna för ursprungsdeklarationen.”

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Den ska tillämpas från och med den ....

Utfärdat i … den …

På associeringsrådets vägnar

Ordförande

([2]) Numreringen bör kontrolleras beroende på tidpunkten för ikraftträdandet av associeringsrådets beslut, genom vilket en dynamisk koppling till konventionen och övergångsreglerna införs, varigenom antalet avdelningar och artiklar i protokoll 4 reduceras till två respektive sju.

BILAGA

Förlaga till varucertifikat EUR.1

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Exportör (Namn, adress, land)

(Inga ändringar)</td><td colspan="3">EUR.1 Nr A 000 000</td></tr>
<tr><td colspan="3">Se anvisningar på omstående sida innan blanketten ifylles</td></tr>
<tr><td rowspan="3">3. Mottagare (namn, adress, land) (uppgiften ej obligatorisk)

(Inga ändringar)</td><td colspan="3">2. Certifikat för användning i den förmånsberättigade handeln mellan

.....

och

Avtal genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko om ändring av protokoll 1 och 4 till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Marocko, å andra sidan

(ange berörda länder, grupper av länder eller områden)</td></tr>
<tr><td colspan="2">4. Land, grupp av länder eller område där varorna anses ha sitt ursprung

(Ska ej fyllas i)</td><td>5. Mottagande land, grupp av länder eller område

(Inga ändringar)</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td>6. Upplysningar om transporten (uppgiften ej obligatorisk)

(Inga ändringar)</td><td colspan="3">7. Anmärkningar

Hänvisning till ursprungsregion (Laâyoune-Sakia El Hamra, Dakhla Oued Ed-Dahab)</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Positionsnummer; kollis märke och nummer, antal och slag[1];

varuslag[2]

(Inga ändringar)</td><td>9. Brutto-vikt (kg) eller annat mått (l, m³ etc.)

(Inga ändringar)</td><td>10. Fakturor (uppgiften ej obligatorisk)

(Inga ändringar)</td></tr>
</table>

Förlaga till ursprungsdeklaration

Svensk version

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr ……([1])) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ursprung.

Hänvisning till ursprungsregion (Laâyoune-Sakia El Hamra eller Dakhla Oued Ed-Dahab) ([2]).

. . . . . .

(Ort och datum) ([3])

. . . . . .

(Exportörens underskrift samt namnförtydligande) ([4])

(1) Om ursprungsdeklarationen upprättas av en godkänd exportör måste dennes tillståndsnummer anges i detta utrymme. Om ursprungsdeklarationen inte upprättas av en godkänd exportör ska texten inom parentes utelämnas eller utrymmet lämnas tomt.

(2) Produkternas ursprung ska anges. Om ursprungsdeklarationen helt eller delvis avser produkter med ursprung i Ceuta och Melilla ska exportören tydligt ange dessa produkter, genom koden ”CM”, i det dokument i vilket deklarationen upprättas.

(3) Dessa uppgifter kan utelämnas om de redan finns angivna i själva dokumentet.

(4) I de fall exportören inte behöver underteckna, behövs inte heller namnförtydligande.